

La verdadera elocuencia consiste en no decir más de lo que es preciso. Anónimo

## LAS PREPOSICIONES II

### A

Tal vez por su sencillez y brevedad, esta es una preposición que se usa a veces más de la cuenta. Con frecuencia se recurre a ella no solo para sus empleos propios —que son muchos—, sino también para otros a los que correspondería una preposición diferente.

Con base **a**\*en... Trabajo **a**\* por hacer... **Al**\* En el interior de... **A**\* Por la mañana viene... Máquina **a**\* de vapor... Interesados **a**\* en ocupar ese cargo

Sus empleos propios son introducir:

- complementos directos<sup>1</sup>, cuando se trata de personas, nombres propios, países o alguna personalización de animales u otros sujetos comunes: *Conocí **a** Ángela, descubriendo **a** Alemania. ¿Ves **a** Roberto? Coloquemos **a** la vilipendiada basura en su lugar. Bañar **a** Chuchi, el perrito, es fácil. Visitamos **a** España en su mejor momento.* También se puede utilizar con complementos directos que no entren en estos casos cuando se considere que ello ayuda a una mejor comprensión.
- complementos indirectos: *Leí el libro **a** mi niño. Entregué el texto **al** editor. La escultura era para premiar **a** los buenos gobernantes. Las aventuras están dedicadas **a** los jóvenes más sanos y valientes. Se lo dieron **al** más vital.*
- complementos circunstanciales de:
  - dirección: *Voy **a** casa. Caminaremos **a** la izquierda.*
  - tiempo: *Llegué **a** las once de la noche.*
  - precio: *Cuesta **a** dos pesos el kilo.*
  - fecha: *Estaban **a** 1 de enero de 1999*
  - orientación: *El balcón de mi casa da **al** sur.*
  - periodicidad: *Tómalo dos veces **a** la semana.*
  - situación: *Está expuesto **a** arbitrariedades ejecutivas.*
  - manera: *Vamos **a** pie, y **a** prueba y error.*
- infinitivos con valor circunstancial condicional, imperativo, futuro, etc: ***A** juzgar por lo que... **A** pesar de sus esfuerzos... ¡**A** callar! ¿Van **a** viajar en el verano?*

- la conjunción **que** para expresar apuesta o desafío: ***A** que no sabes... **A** que no cantas*

### CÓMO CORREGIR UN ERROR FRECUENTE

Frente al difundido desacierto de usar esta preposición (**a**) con infinitivo para indicar propósito o fin, como en: *problema a resolver, tarea a realizar, misión a cumplir, estudio a considerar, acto a celebrar, proceso a controlar*; lo aconsejable es utilizar las preposiciones **por** o **para**<sup>2</sup>: *problema **por** o **para** resolver, tarea **por** realizar, misión **por** o **para** cumplir, estudio **por** considerar, acto **por** celebrar, proceso **para** controlar, expedientes **para** archivar*, que sí son las adecuadas para expresar algo que está por hacerse y con una finalidad.

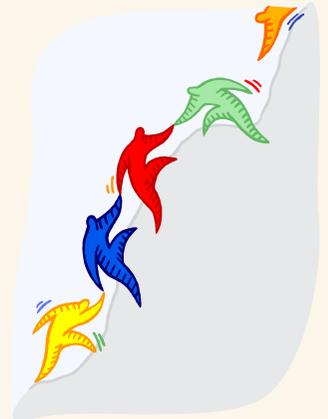
Se puede también crear otras formas de expresar bien estos casos, aunque sean algo más largas: *tarea **que se tiene que** realizar, estudio **que se debe** considerar*. Atinadamente, Carmen Meda cita al filólogo Criado de Val, quien afirmó que tan malo es poner la preposición **a** cuando **no** hace falta: *Ví a la película. Me mandó a llamar*, como omitirla cuando sí es pertinente: *He visto Roma*<sup>3</sup>. *Admira María Curie*.

Usamos tantas preposiciones y con tanta frecuencia, que es fácil cometer errores que traicionen lo que queremos decir. Sin embargo, recordar ayuda, sobre todo para usar las frases prepositivas con acierto:

Asociado **con**  
Con base **en**  
En lo referente **a**  
Conforme **a**  
De acuerdo **con**  
En relación **con**

Respecto al triste accidente, que solo ocurre a veces y a los más despistados, de escribir la preposición **a** con h o el auxiliar haber sin ella, únicamente recomiendo ¡mucha atención!, que sí sucede.

Olivia Gómez Mora ([ogmo@pumas.iingen.unam.mx](mailto:ogmo@pumas.iingen.unam.mx))



<sup>1</sup> Como casi seguro saben, los verbos transitivos (comer, cocinar, escuchar) tienen complemento directo (CD), porque su acción se ejerce sobre algo a alguien **directamente**: *Él cocinó el pollo y se lo comió, sin escuchar las protestas*. La unión entre verbo transitivo y su complemento (el pollo, las protestas) no necesita una preposición, salvo en los casos indicados.

<sup>2</sup> Cuadernillos de Carmen Meda, IIUNAM, cuadernillo 17.

<sup>3</sup> En *Hablar bien y escribir bien. La llave del éxito*, de Reader's Digest, se prefiere omitir la **a** tras el verbo visitar para países.